



# Asamblea General

Sexagésimo cuarto período de sesiones

Documentos Oficiales

**55<sup>a</sup>** sesión plenaria

Miércoles 2 de diciembre de 2009, a las 15.00 horas

Nueva York

*Presidente:* Sr. Treki ..... (Jamahiriya Árabe Libia)

*Se abre la sesión a las 15.10 horas.*

## Informes de la Primera Comisión

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea General se ocupará ahora de los informes de la Primera Comisión sobre los temas del programa 86 a 103, 118 y 133.

Solicito ahora a la Sra. Tetyana Pokhval'ona de Ucrania, Relatora de la Primera Comisión, que presente los informes de la Primera Comisión en una sola intervención.

**Sra. Pokhval'ona** (Ucrania), Relatora de la Primera Comisión (*habla en inglés*): Es para mí un gran placer presentar a la Asamblea General los informes de la Primera Comisión sobre los temas del programa 86 a 103, 118 y 133. Esos informes figuran en los documentos A/64/381 a A/64/400.

En respuesta al llamamiento de la Asamblea General, la Primera Comisión continuó haciendo pleno uso de los recursos de que dispone y pudo concluir la labor del actual período de sesiones en cuatro semanas, con la celebración de 23 sesiones oficiales. La labor de la Comisión durante el actual período de sesiones se desarrolló de manera fluida desde el punto de vista de los procedimientos, constructiva desde el punto de vista del contenido y mejor delimitada y orientada a la acción.

La Primera Comisión examinó 49 proyectos de resolución y 5 proyectos de decisión sobre varios temas del programa de desarme y temas conexos de seguridad internacional. De todos los textos aprobados, 29 proyectos de resolución y 4 proyectos de decisión, o casi el 60%, se aprobaron sin votación.

Como en períodos de sesiones previos, de todo el conjunto de cuestiones relativas a las armas de destrucción en masa, los temas más importantes fueron de lejos las cuestiones de desarme nuclear y de no proliferación, incluida la tarea de evitar la adquisición por terroristas de tecnología nuclear y otras armas de destrucción en masa. De los 54 proyectos de texto aprobados, 19 proyectos de resolución trataban sobre cuestiones nucleares y tres sobre otras armas de destrucción en masa.

En cuanto a las reuniones de la Primera Comisión, nuevas tendencias diversas se han hecho evidentes. En primer lugar, en las declaraciones realizadas por las delegaciones se dedicó la atención debida a los arsenales existentes de armas, en general, y a las armas de destrucción en masa, en particular. Si bien se hizo hincapié en las armas nucleares, químicas, biológicas y en las armas pequeñas y las armas ligeras, se hizo claramente visible un nuevo sentido de urgencia y disponibilidad para actuar con un grado sin precedentes de cooperación en relación con todas las cuestiones de desarme importantes y asuntos conexos.

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina U-506. Dichas correcciones se publicarán después de finalizar el período de sesiones en un documento separado.



Por un lado, esta evolución es el resultado del proceso en curso de replanteamiento de posiciones por los Estados Miembros en cuestiones de desarme y de seguridad. Por otro lado, se fundamenta en la necesidad de redoblar los esfuerzos encaminados a elaborar medidas de desarme sustantivas y tangibles.

Este nuevo enfoque orientado hacia resultados prácticos facilitó una base para los debates sobre el conjunto completo de cuestiones relacionadas con las armas nucleares. Así, los Estados Miembros se centraron cada vez más en los aspectos de no proliferación nuclear y desarme nuclear que necesitan abordarse con carácter prioritario en el futuro inmediato. En ese contexto, las delegaciones se centraron en el despliegue de más esfuerzos necesarios para reducir las armas nucleares tanto a nivel bilateral como multilateral. Señalaron que en el ambiente de las expectativas razonables que predomina a la espera de la Conferencia de las Partes encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares es especialmente importante mirar con nuevos ojos la cuestión del desarme nuclear para adoptar planteamientos innovadores y audaces.

En este punto, las bases prácticas de las posiciones militares operativas y las medidas encaminadas a impedir que las armas caigan en manos de los terroristas fueron muy visibles. Estas preocupaciones quedaron reflejadas en una serie de proyectos de resolución relativos, entre otros, a la firma de un convenio sobre la prohibición del uso de las armas nucleares, la reducción del peligro nuclear, la determinación renovada a lograr la supresión total de armas nucleares, el desarme nuclear, el Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares y el tratado de prohibición de la producción de material fisionable.

Por vez primera, el proyecto de resolución sobre el Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares fue patrocinado por todos los miembros permanentes del Consejo de Seguridad. Tras diez años de fracasos y decepciones, la Conferencia de Desarme aprobó su programa de trabajo, que incluye la difícil cuestión del tratado de prohibición de la producción de material fisionable. Por último, se ha iniciado un debate sustantivo sobre un tratado relativo al comercio de armas, que se tradujo en la aprobación de un proyecto de resolución sobre el tema con un apoyo abrumador de los Estados Miembros. Además del acuerdo sobre el tratado de prohibición de la producción de material fisionable, una serie de

acontecimientos contribuyó a este objetivo, en particular, la decisión de la Federación de Rusia y de los Estados Unidos de reanudar negociaciones para reducir aún más sus arsenales nucleares y la celebración de una reunión sobre el artículo XIV del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares en Nueva York. Estos son solamente dos hechos importantes, pero existen muchos otros.

Los avances visibles en el ámbito de las armas de destrucción en masa en general y de las armas nucleares en particular no eclipsaron ni en modo alguno disminuyeron la importancia de otras cuestiones vitales de desarme y de seguridad internacional, como las armas pequeñas y las armas ligeras, la universalización de los instrumentos legales existentes y el rol atribuido al multilateralismo en el desarme. Por el contrario: proyectos de resoluciones sobre esos temas gozaron de un apoyo cada vez mayor de los Estados Miembros.

El tono general del enfoque orientado hacia resultados prácticos fue muy evidente durante la fase del debate temático. Los debates de expertos y los diálogos interactivos con la participación de funcionarios de alto nivel de importantes órganos de desarme internacionales como, por ejemplo, el Organismo Internacional de Energía Atómica, la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas, la Conferencia de Desarme y otros también trataron los aspectos conceptuales y prácticos de la seguridad nacional e internacional.

Durante el transcurso del debate general 100 delegaciones, incluidos cuatro observadores y un representante de un organismo especializado, formularon declaraciones. De entre los oradores, seis intervinieron en nombre de diversos grupos. Más de 140 delegaciones realizaron declaraciones en el marco de los debates temáticos. Estas cifras que he mencionado no tienen precedentes. El nivel permanente de apoyo de la sociedad civil al logro de mayores avances en un amplio abanico de cuestiones de desarme también fue otro factor importante.

Antes de terminar deseo rendir un homenaje bien merecido a todas las delegaciones por su participación activa en los trabajos de la Comisión y por su espíritu de cooperación en la búsqueda común de un mundo más seguro y más estable. Quisiera expresar mi especial gratitud al Presidente de la Primera Comisión,

Sr. José Luis Cancela, quien, con su comprensión global del desarme y de las cuestiones de seguridad internacional, así como con su habilidad diplomática, dirigió la labor de la Comisión con visión y un liderazgo capaz. En nombre de la Comisión y en el mío propio, permítaseme extender mi sincera gratitud al Vicepresidente de la Comisión, Embajador Hilario Davide de Filipinas, al Sr. Hossam Aly de Egipto y al Sr. Florian Laudi de Alemania, por su contribución tan eficaz a los trabajos de la Comisión. Asimismo, quisiera expresar mi reconocimiento al Sr. Sergio Duarte, Alto Representante para Asuntos de Desarme, y al Sr. Shaaban Muhammad Shaaban, Secretario General Adjunto de la Asamblea General y de Gestión de Conferencias, por su liderazgo y contribuciones, así como al personal de la Secretaría que prestó su asistencia a la Comisión.

Además, doy gracias de manera especial al Secretario interino de la Primera Comisión, Sr. Timur Alasaniya, cuya experiencia amplísima y alto grado de competencia aportaron una importante contribución al éxito de los trabajos de la Comisión. En este sentido, quisiera igualmente dar las gracias al Sr. Sergei Cherniavsky, a la Sra. Emer Herity, a la Sra. Tatiana Shestakova y a otros miembros de la Secretaría por su valiosa asistencia a la Comisión.

Con estos breves comentarios, someto a la consideración y aprobación de la Asamblea General los informes de la Primera Comisión publicados con las firmas A/64/381 a A/64/400.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Doy las gracias al Relator de la Primera Comisión por su presentación de los informes de la Comisión.

De no haber propuestas en virtud del artículo 66 del reglamento de la Asamblea General, consideraré que la Asamblea General decide no debatir los informes de la Primera Comisión que hoy tiene ante sí.

*Así queda acordado.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Por lo tanto, las declaraciones se limitarán a explicaciones de voto. Las posiciones de las delegaciones con respecto a las recomendaciones de la Primera Comisión se han indicado claramente en la Comisión y constan en los documentos oficiales pertinentes.

Permítaseme recordar a los miembros que, de conformidad con la decisión 34/401 de la Asamblea General, las delegaciones, en la medida de lo posible,

explicarán su voto una sola vez, ya sea en la Comisión o en sesión plenaria, a menos que voten de distinta manera en cada una de ellas, y que las explicaciones de voto se limitarán a 10 minutos, y las delegaciones deberán realizarlas desde su asiento.

Antes de comenzar a adoptar decisiones sobre las recomendaciones que figuran en los informes de la Primera Comisión, quiero informar a los representantes de que procederemos a adoptar decisiones de la misma manera en que se hizo en la Comisión, a menos que se haya notificado lo contrario con antelación a la Asamblea. Es decir, que cuando se haya procedido a votación por separado o a votación registrada, nosotros haremos lo mismo. También espero que podamos proceder a aprobar sin someter a votación aquellas recomendaciones que se aprobaron en la Primera Comisión sin someterse a votación.

Antes de continuar, deseo señalar a la atención de los miembros una nota de la Secretaría titulada "Informes de situación de la Primera Comisión sobre los temas 86 al 103", que se ha distribuido sólo en su versión en inglés como documento A/C.1/64/INF/3. Esa nota se distribuyó mesa por mesa en el Salón de la Asamblea General como guía de referencia para la adopción de decisiones sobre los proyectos de resolución y decisión recomendados por la Primera Comisión en sus informes. En este sentido, los miembros encontrarán en la columna 2 de la nota las siglas de los proyectos de resolución o decisión de la Primera Comisión, y en la columna 5 de esa misma nota, los números correspondientes para tomar una decisión en el plenario.

Además, se recuerda a los miembros que ahora que la Comisión ha aprobado proyectos de resolución y decisiones ya no se aceptan patrocinadores adicionales. Cualquier demanda de clarificación sobre patrocinio en los informes de la Comisión debe transmitirse al Secretario de la Comisión.

## **Tema 86 del programa**

### **Reducción de los presupuestos militares**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/64/381)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 8 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución titulado "Información objetiva sobre cuestiones militares, incluida la transparencia de

los gastos militares”. La Primera Comisión lo aprobó sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/22).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea desea concluir el examen del tema 86 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 87 del programa**

### **Aplicación de la Declaración del Océano Índico como zona de paz**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/64/382)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Procederemos ahora a adoptar una decisión sobre el proyecto de resolución. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

#### *Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Barbados, Belarús, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, República de Corea,

Federación de Rusia, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

#### *Votos en contra:*

Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

#### *Abstenciones:*

Albania, Andorra, Austria, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Palau, Polonia, Portugal, República de Moldova, Rumania, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania.

*Por 128 votos contra 3 y 45 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución 64/382 (resolución A/64/23).*

*[Posteriormente, las delegaciones de Bangladesh, Burkina Faso, Etiopía, Swazilandia y Tayikistán informaron a la Secretaría de que su intención había sido votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea desea concluir el examen del tema 87 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 88 del programa**

### **Tratado sobre una zona libre de armas nucleares en África**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/64/383)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión relativa al proyecto de resolución. La Primera Comisión aprobó el proyecto

de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/24).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea desea concluir su examen del tema 88 del programa?

*Así queda acordado.*

### **Tema 89 del programa**

#### **La verificación en todos sus aspectos, incluida la función de las Naciones Unidas en la esfera de la verificación**

##### **Informe de la Primera Comisión (A/64/384)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí el proyecto de decisión que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de decisión. La Primera Comisión aprobó el proyecto de decisión sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 89 del programa?

*Así queda acordado.*

### **Tema 90 del programa**

#### **Examen de la aplicación de la Declaración sobre el fortalecimiento de la seguridad internacional**

##### **Informe de la Primera Comisión (A/64/385)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de decisión que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de decisión. La Primera Comisión aprobó el proyecto de decisión sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 90 del programa?

*Así queda acordado.*

### **Tema 91 del programa**

#### **Avances en la esfera de la información y las telecomunicaciones en el contexto de la seguridad internacional**

##### **Informe de la Primera Comisión (A/64/386)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/25).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del tema 91 del programa?

*Así queda acordado.*

### **Tema 92 del programa**

#### **Creación de una zona libre de armas nucleares en la región del Oriente Medio**

##### **Informe de la Quinta Comisión (A/64/387)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución.

Se ha solicitado votación registrada del párrafo 3 de la parte dispositiva del proyecto de resolución. ¿Hay alguna objeción a esa solicitud? Ninguna. Primero, someteré a votación el párrafo 3 del proyecto de resolución.

Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China,

Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

India, Israel, Islas Marshall.

*Por 169 votos a favor contra ninguno y 3 abstenciones, se mantiene el párrafo 3 del informe.*

*[Posteriormente, las delegaciones de Bangladesh, Burkina Faso, Etiopía y Tayikistán informaron a la Secretaría de que su intención había sido votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución en su conjunto sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/26).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del tema 92 del programa?

*Así queda acordado.*

### **Tema 93 del programa**

#### **Concertación de arreglos internacionales eficaces para dar garantías a los Estados que no poseen armas nucleares contra el empleo o la amenaza del empleo de armas nucleares**

##### **Informe de la Primera Comisión (A/64/388)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 7 de su informe.

**Sr. Tarar** (Pakistán) (*habla en inglés*): Antes de adoptar una decisión en relación con el proyecto de resolución, quisiera hacer una pequeña revisión oral del decimocuarto párrafo del preámbulo del texto. Quisiera sustituir “la 14ª Conferencia” por las “14ª y 15ª Conferencias”, y más adelante sustituir también “La Habana” por “La Habana y Sharm el-Sheikh (Egipto)”. Inmediatamente después de ello, tras “16 de septiembre de 2006”, debe introducirse “y 15 y 16 de julio de 2009, respectivamente”. Se trata de una revisión técnica menor.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Ahora adoptaremos una decisión sobre el proyecto de resolución en su forma oralmente revisada. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Barbados, Belarús, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Botswana, Brasil, Brunei

Darussalam, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, República Popular Democrática de Corea, Djibouti, Dominicana, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sri Lanka, Sudán, Suriname, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*  
Ninguno.

*Abstenciones:*  
Albania, Andorra, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Palau, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, Sudáfrica, España, Suecia, Suiza, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Queda aprobado el proyecto de resolución, en su forma oralmente revisada, por 118 votos a favor contra ninguno y 58 abstenciones (resolución 64/27).*

*[Posteriormente, las delegaciones de Bangladesh, Burkina Faso, Etiopía y Swazilandia informaron a la Secretaría de que su intención había sido votar a favor, y la delegación de Tayikistán informó de que su intención había sido abstenerse]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 93 del programa?

*Así queda acordado*

## **Tema 94 del programa**

### **Prevención de la carrera de armamentos en el espacio ultraterrestre**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/64/389)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre ese proyecto de resolución. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominicana, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania,

Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*  
Ninguno.

*Abstenciones:*  
Israel, Estados Unidos de América.

*Por 176 votos contra ninguno y 2 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/28).*

*[Posteriormente, las delegaciones de Bangladesh, Burkina Faso, Etiopía, Swazilandia y Tayikistán informaron a la Secretaría de que su intención había sido votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 94 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 95 del programa**

### **Función de la ciencia y la tecnología en el contexto de la seguridad internacional y el desarme**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/64/390)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de decisión que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre ese proyecto de decisión. La Primera Comisión aprobó el proyecto de decisión sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Puedo considerar que la Asamblea desea concluir su examen del tema 95 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 96 del programa**

### **Desarme general y completo**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/64/391)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí 29 proyectos de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 81 de su informe y dos proyectos de decisión que la Comisión recomienda en el párrafo 82 de ese mismo informe.

La Asamblea adoptará ahora una decisión sobre los proyectos de resolución del I al XXIX y sobre los dos proyectos de decisión, uno a uno. Después de que todas las decisiones hayan sido adoptadas, los representantes tendrán nuevamente oportunidad para explicar su voto.

Pasamos primero al proyecto de resolución I, titulado, "Tratado de prohibición de la producción de material fisionable para la fabricación de armas nucleares u otros dispositivos explosivos nucleares". La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 64/29).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución II, titulado, "Asistencia a los Estados para detener el tráfico ilícito de armas pequeñas y armas ligeras y proceder a su recogida". La

Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 64/30).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución III, titulado, “Seguimiento de las obligaciones en materia de desarme nuclear acordadas en las Conferencias de las Partes de 1995 y 2000 encargadas del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares”.

Se ha solicitado votación registrada por separado del el sexto párrafo del preámbulo del proyecto de resolución III. ¿Hay alguna objeción a esta solicitud? Dado que no la hay, someteré primero a votación el sexto párrafo del preámbulo.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Bahrein, Barbados, Belarús, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Cuba, República Democrática del Congo, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Líbano, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Filipinas, Qatar, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Suiza, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay,

Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Albania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Panamá, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Armenia, Azerbaiyán, India, Pakistán, Perú, Federación de Rusia, Samoa, Serbia.

*En votación registrada, por 112 votos contra 50 y 8 abstenciones se mantiene el sexto párrafo del preámbulo.*

*[Posteriormente, las delegaciones de Bangladesh, Burkina Faso, Etiopía, Lesotho y Tayikistán informaron a la Secretaría de que su intención había sido votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución III en su conjunto. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Bahrein, Barbados, Belarús, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, Congo, Côte d'Ivoire, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho,

Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Filipinas, Qatar, Rwanda, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Albania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Comoras, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Palau, Panamá, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, San Marino, Serbia, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, ex República Yugoslava de Macedonia, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Armenia, Azerbaiyán, China, Colombia, Costa Rica, India, Pakistán, Perú, Samoa, Tonga.

*Por 109 votos contra 56 y 10 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución III (resolución A/64/31).*

*[Posteriormente, las delegaciones de Bangladesh, Burkina Faso, Etiopía, y Swazilandia informaron a la Secretaría de que su intención había sido votar a favor; la delegación de Turquía informó a la Secretaría de que su intención había sido votar en contra]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución IV se titula “Relación entre desarme y desarrollo”. La Primera Comisión aprobó el proyecto

de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución IV (resolución 64/32).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución V se titula “Observancia de las normas ambientales en la elaboración y la aplicación de los acuerdos de desarme y control de armamentos”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución V (resolución 64/33).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución VI se titula “Promoción del multilateralismo en la esfera del desarme y la no proliferación”. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Barbados, Belarús, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d’Ivoire, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname,

República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Israel, Micronesia (Estados Federados de), Palau, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Albania, Andorra, Armenia, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Japón, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Nueva Zelandia, Noruega, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Samoa, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania.

*Por 122 votos contra 5 y 45 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución VI (resolución 64/34).*

*[Posteriormente, las delegaciones de Bangladesh, Burkina Faso y Etiopía informaron a la Secretaría de que su intención había sido votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución VII, titulado, “Día Internacional para un Mundo Libre de Armas Nucleares” sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución VII (resolución 64/35).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución VIII, titulado, “Convención sobre Municiones en Racimo” sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución VIII (resolución 64/36).*

*Se suspende la sesión a las 16.00 horas y se reanuda a las 16.20 horas.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución IX se titula “Reducción del peligro nuclear”. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d’Ivoire, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Albania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Nueva Zelandia, Noruega, Palau, Polonia, Portugal,

República de Moldova, Rumania, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Argentina, Armenia, Azerbaiyán, Belarús, China, Japón, Kazajstán, Kirguistán, Islas Marshall, República de Corea, Federación de Rusia, Serbia, Tayikistán, Uzbekistán.

*Por 115 votos contra 50 y 14 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución IX (resolución 64/37).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que su intención había sido votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución X, titulado “Medidas para evitar la adquisición por terroristas de armas de destrucción en masa”, sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea proceder de la misma manera?

*Queda aprobado el proyecto de resolución X (resolución 64/38).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución XI, titulado “Tratado sobre la zona libre de armas nucleares de Asia Sudoriental (Tratado de Bangkok)”. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d’Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial,

Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Francia, Israel, Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de), Palau, Estados Unidos de América.

*Por 174 votos contra ninguno y 6 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XI (resolución 64/39).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución XII, titulado “Legislación nacional sobre la transferencia de

armas, equipo militar y artículos o tecnología de doble uso”, sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución XII (resolución 64/40).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XIII se titula “Desarme regional”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea proceder de la misma manera?

*Queda aprobado el proyecto de resolución XIII (resolución 64/41).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución XIV, que se titula “Control de las armas convencionales en los planos regional y subregional”. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger,

Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

India.

*Abstenciones:*

Bhután, Federación de Rusia.

*Por 174 votos contra 1 y 2 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XIV (resolución 64/42)*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución XV, titulado “Medidas de fomento de la confianza en los planos regional y subregional”, sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución XV (resolución 64/43).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Pasamos ahora al proyecto de resolución XVI, titulado “Hemisferio Sur y áreas adyacentes libres de armas nucleares”.

Se ha solicitado una votación registrada respecto del párrafo 7 de la parte dispositiva. Si no hay objeciones a esa solicitud, consideraré que la Asamblea decide proceder en consecuencia. Someteré ahora a votación el párrafo 7 de la parte dispositiva.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

India, Pakistán.

*Abstenciones:*

Bhután, Francia, Israel, Islas Marshall, Palau, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Por 167 votos contra 2 y 7 abstenciones, se mantiene el párrafo 7 de la parte dispositiva.*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución XVI en su totalidad. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San

Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Francia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

India, Israel, Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de), Pakistán, Palau.

*Por 170 votos contra 3 y 6 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XVI en su totalidad (resolución 64/44).*

*[Posteriormente, las delegaciones de Etiopía y de Turquía informaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución XVII, titulado “Prohibición del vertimiento de desechos radiactivos”, sin proceder a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo propio?

*Queda aprobado el proyecto de resolución XVII (resolución 64/45).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XVIII se titula “Aplicación de la Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción, el almacenamiento y el empleo de armas químicas y sobre su destrucción”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución XVIII (resolución 64/46).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XIX se titula “Compromiso renovado en favor de la eliminación total de las armas nucleares”. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Croacia, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kiribati, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

República Popular Democrática de Corea, India.

*Abstenciones:*

Bhután, China, Cuba, Francia, Irán (República Islámica del), Israel, Myanmar, Pakistán.

*Por 171 votos contra 2 y 8 abstenciones queda aprobado el proyecto de resolución XIX (resolución 64/47).*

*[Posteriormente, las delegaciones de Côte d'Ivoire y de Etiopía informaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XX se titula "El tratado sobre el comercio de armas". Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San

Marino, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Zambia.

*Votos en contra:*

Zimbabwe.

*Abstenciones:*

Bahrein, Belarús, Bolivia (Estado Plurinacional de), China, Cuba, Egipto, India, Irán (República Islámica del), Kuwait, Jamahiriya Árabe Libia, Nicaragua, Pakistán, Qatar, Federación de Rusia, Arabia Saudita, Sudán, República Árabe Siria, Emiratos Árabes Unidos, Venezuela (República Bolivariana de), Yemen.

*Por 151 votos contra 1 y 20 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XX (resolución 64/48).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XXI se titula "Medidas de transparencia y fomento de la confianza en las actividades relativas al espacio ultraterrestre". La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea proceder de la misma manera?

*Queda aprobado el proyecto de resolución XXI (resolución 64/49).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XXII se titula "El tráfico ilícito de armas pequeñas y armas ligeras en todos sus aspectos". Se han solicitado votaciones registradas por separado en relación con los párrafos 4 y 15 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

Someteré ahora a votación el párrafo 4 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Irán (República Islámica del).

*Por 177 votos contra ninguno y 1 abstención, se mantiene el párrafo 4 de la parte dispositiva del proyecto de resolución XXII.*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el párrafo 15 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea,

República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Irán (República Islámica del).

*Por 176 votos contra ninguno y una abstención, se mantiene el párrafo 15 de la parte dispositiva del proyecto de resolución XXII.*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré a votación el proyecto de resolución XXII en su totalidad.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada,

Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelanda, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Por 180 votos contra ninguno, queda aprobado el proyecto de resolución XXII en su totalidad (resolución 64/50).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XXIII se titula "Problemas que plantea la acumulación excesiva de existencias de municiones convencionales". La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución XXIII (resolución 64/51).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XXIV se titula “Segunda Conferencia de Estados Partes y Signatarios de Tratados que establecen Zonas Libres de Armas Nucleares”. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d’Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania,

Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Lituania, Nueva Zelandia, Polonia.

*Abstenciones:*

Francia, Israel, Islas Marshall, Federación de Rusia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Por 166 votos contra 3 y 6 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XXIV (resolución 64/52).*

[*Posteriormente, las delegaciones de Etiopía, Lituania, Nueva Zelandia y Polonia informaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de votar a favor*]

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XXV se titula “Desarme nuclear”. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belice, Benin, Bhután, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Mauritania, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, República

Árabe Siria, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Albania, Andorra, Australia, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Palau, Polonia, Portugal, República de Moldova, Rumania, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suiza, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Armenia, Austria, Azerbaiyán, Belarús, India, Islandia, Japón, Kazajstán, Kirguistán, Malta, Islas Marshall, Mauricio, Pakistán, República de Corea, Federación de Rusia, Serbia, Suecia, Tayikistán, Uzbekistán.

*Por 111 votos contra 45 y 19 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XXV (resolución 64/53).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí el proyecto de resolución XXVI, que se titula "Transparencia en materia de armamentos". Se ha solicitado votaciones registradas por separado en relación con los párrafos 3, 4, 5, y el apartado d) del párrafo 6 de la parte dispositiva, el párrafo 6 de la parte dispositiva en su totalidad y el párrafo 8 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

Someteré ahora a votación el párrafo 3 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados,

Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajstán, Kenya, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Níger, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Argelia, Bahrein, Cuba, Djibouti, Egipto, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Jamahiriya Árabe Libia, Mauritania, Marruecos, Myanmar, Nicaragua, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Somalia, Sudán, República Árabe Siria, Túnez, Emiratos Árabes Unidos, Yemen.

*Por 149 votos a favor contra ninguno y 24 abstenciones, se mantiene el párrafo 3 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el párrafo 4 de la parte dispositiva del proyecto de resolución XXVI.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajistán, Kenya, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Turkmenistán,

Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Argelia, Bahrein, Djibouti, Egipto, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Jamahiriya Árabe Libia, Mauritania, Marruecos, Myanmar, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Somalia, Sudán, República Árabe Siria, Túnez, Emiratos Árabes Unidos, Yemen.

*Por 152 votos a favor contra ninguno y 22 abstenciones, se mantiene el párrafo 4 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución XXVI.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajistán, Kenya, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall,

Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Argelia, Bahrein, Djibouti, Egipto, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Jamahiriya Árabe Libia, Mauritania, Marruecos, Myanmar, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Somalia, Sudán, República Árabe Siria, Túnez, Emiratos Árabes Unidos, Yemen.

*Por 151 votos a favor contra ninguno y 22 abstenciones, se mantiene el párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el apartado d) del párrafo 6 de la parte dispositiva del proyecto de resolución XXVI.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún,

Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajistán, Kenya, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Argelia, Bahrein, Djibouti, Egipto, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Jamahiriya Árabe Libia, Mauritania, Marruecos, Myanmar, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Somalia, Sudán, República Árabe Siria, Túnez, Emiratos Árabes Unidos, Yemen.

*Por 151 votos a favor contra ninguno y 22 abstenciones, se mantiene el apartado d) del párrafo 6 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.*

[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el párrafo 6, en su conjunto, de la parte dispositiva del proyecto de resolución XXVI.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajstán, Kenya, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Níger, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Argelia, Bahrein, Cuba, Djibouti, Egipto, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Jamahiriya Árabe Libia, Mauritania, Marruecos, Myanmar, Nicaragua, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Somalia, Sudán, República Árabe Siria, Túnez, Emiratos Árabes Unidos, Yemen.

*Por 149 votos a favor contra ninguno y 24 abstenciones, se mantiene el párrafo 6, en su conjunto, de la parte dispositiva del proyecto de resolución.*

[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el párrafo 8 de la parte dispositiva del proyecto de resolución XXVI.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajstán, Kenya, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Pakistán,

Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*  
Ninguno.

*Abstenciones:*

Argelia, Bahrein, Djibouti, Egipto, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Jamahiriya Árabe Libia, Mauritania, Marruecos, Myanmar, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Somalia, Sudán, República Árabe Siria, Túnez, Emiratos Árabes Unidos, Yemen.

*Por 152 votos a favor contra ninguno y 22 abstenciones, se mantiene el párrafo 8 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución XXVI en su conjunto. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea

Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Kazajistán, Kenya, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Lesotho, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Mozambique, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Pakistán, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*  
Ninguno.

*Abstenciones:*

Argelia, Bahrein, Cuba, Djibouti, Egipto, Irán (República Islámica del), Iraq, Jordania, Kuwait, Líbano, Jamahiriya Árabe Libia, Mauritania, Marruecos, Myanmar, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Somalia, Sudán, República Árabe Siria, Túnez, Emiratos Árabes Unidos, Yemen.

*Por 153 votos a favor contra ninguno y 23 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XXVI (resolución 64/54).*

*[Posteriormente, las delegaciones del Camerún y de Etiopía informaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XXVII se titula "Seguimiento de la opinión consultiva de la Corte Internacional de Justicia sobre la

legalidad de la amenaza o el empleo de las armas nucleares”. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Austria, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d’Ivoire, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Singapur, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tailandia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Vietnam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Albania, Bélgica, Bulgaria, República Checa, Dinamarca, Estonia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Israel, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Montenegro, Países Bajos, Noruega, Palau, Polonia, Portugal, Federación de Rusia, Eslovaquia, Eslovenia, España, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Andorra, Armenia, Australia, Azerbaiyán, Belarús, Canadá, Croacia, Chipre, Finlandia, Japón, Kazajstán, Kirguistán, Liechtenstein, Islas Marshall, Micronesia. (Estados Federados de), República de Corea, República de Moldova, Rumania, Tayikistán, Ucrania, Uzbekistán.

*Por 124 votos a favor contra 31 y 21 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XXVII (resolución 64/55).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XXVIII se titula “Aplicación de la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción”. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d’Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Lesotho, Letonia, Liberia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Namibia, Países Bajos, Nueva Zelandia, Níger, Nigeria,

Noruega, Omán, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Moldova, Rumania, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Ninguno.

*Abstenciones:*

Cuba, República Popular Democrática de Corea, Egipto, India, Irán (República Islámica del), Israel, Kirguistán, Líbano, Jamahiriya Árabe Libia, Myanmar, Nepal, Pakistán, República de Corea, Federación de Rusia, República Árabe Siria, Estados Unidos de América, Uzbekistán, Viet Nam.

*Por 160 votos a favor contra ninguno y 18 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XXVIII (resolución 64/56).*

*[Posteriormente, las delegaciones de Côte d'Ivoire y Etiopía informaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución XXIX se titula "Hacia un mundo libre de armas nucleares: aceleración del cumplimiento de los compromisos en materia de desarme nuclear".

Se ha solicitado votación registrada por separado del párrafo 4 de la parte dispositiva. De no haber objeciones, consideraré que la Asamblea General desea proceder de ese modo.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice,

Benin, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajistán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, México, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

India, Israel, Pakistán, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Bhután, Francia.

*Por 162 votos contra 4 y 2 abstenciones, se mantiene el párrafo 4 de la parte dispositiva.*

[*Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor*]

**El Presidente** (*habla en inglés*): Someteré ahora a votación el proyecto de resolución XXIX en su conjunto. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Seychelles, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Uganda,

Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

República Popular Democrática de Corea, Francia, India, Israel, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Bhután, Micronesia (Estados Federados de), Pakistán, Palau, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

*Por 169 votos a favor contra 5 y 5 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución XXIX en su conjunto (resolución 64/57).*

[*Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor*]

**El Presidente** (*habla en inglés*): A continuación examinaremos los proyectos de decisión que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 82 de su informe que figura en el documento A/64/391.

El proyecto de decisión I se titula "Convocación del cuarto período extraordinario de sesiones de la Asamblea General dedicado al desarme". La Primera Comisión aprobó el proyecto de decisión sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea General desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión I.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de decisión II se titula "Prevención de la adquisición de fuentes o materiales radiactivos por terroristas". La Primera Comisión aprobó el proyecto de decisión sin someterlo a votación. ¿Puedo entender que la Asamblea General desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión II.*

**El Presidente** (*habla en inglés*): Daré ahora la palabra a los oradores que quieran efectuar una explicación de voto o posición tras la aprobación de las resoluciones y decisiones sobre las cuales la Asamblea General acaba de pronunciarse.

**Sr. Hallak** (República Árabe Siria) (*habla en árabe*): Mi país voto a favor de la resolución 64/52, titulada "Segunda Conferencia de Estados partes y signatarios de los tratados sobre zonas libres de armas nucleares y Mongolia". Mi país apoya el noble

principio de destacar la importancia de los acuerdos especiales relativos al establecimiento de zonas libres de armas nucleares en todo el mundo.

A ese respecto, deseo referirme a nuestra firme convicción de la importancia de establecer una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio, dada su importancia para la paz y la seguridad regionales e internacionales. Deseo felicitar a los países de las regiones que se han librado satisfactoriamente de las armas nucleares y esperamos con interés que se lleve a cabo una iniciativa similar para establecer una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio. Recuerdo que el 29 de diciembre de 2002, Siria, en nombre del Grupo de Estados Árabes, presentó una propuesta ante el Consejo de Seguridad para librar al Oriente Medio de armas de destrucción en masa, especialmente armas nucleares. Esa importante iniciativa todavía no se ha aplicado.

La imposibilidad de lograr una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio es una clara ilustración del uso de la duplicidad de criterios y de la falta de una voluntad política sincera por parte de ciertos países. Israel sigue aplicando su política militar agresiva destinada a aumentar su amplio arsenal de armas convencionales y no convencionales, así como de armas de destrucción en masa, especialmente armas nucleares y sus medios vectores.

Israel está ejecutando un peligroso programa militar nuclear que amenaza la seguridad de la región y del mundo. Lo hace sin supervisión eficaz alguna y sin una respuesta internacional frente a su peligrosa actitud. Por lo tanto, disfruta de una impunidad inmoral, que le permite socavar todos los esfuerzos encaminados a lograr el desarme nuclear y la no proliferación de armas nucleares en el Oriente Medio. La región pasa a ser así más vulnerable a las amenazas y las injusticias y se falsifica la verdad, lo que exime a Israel de los principios del derecho internacional y del régimen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares (TNP).

Por todas estas razones, mi delegación desea que conste su oposición a la frase que figura en el cuarto párrafo del preámbulo, “acuerdos libremente concertados entre los Estados pertinentes de la región”. Eso significa, por definición, que no es posible establecer una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio, porque Israel no tiene interés en ello. Como es bien sabido, en la resolución sobre el Oriente

Medio que se aprobó en la Conferencia de las Partes encargada del examen del TNP de 1995 (NPT/CONF.1995/32 (Parte I), anexo) se establece un mandato concreto respecto de la creación de una zona libre de armas nucleares en el Oriente Medio. El hecho de que no se mencione esta referencia da a Israel más posibilidades de evitar y evadir el compromiso de establecer esa zona libre de armas nucleares.

**Sr. Chatel** (Francia) (*habla en francés*): Quisiera referirme brevemente al tema 96 del programa, en especial en relación con las resoluciones 64/32, sobre la relación entre el desarme y el desarrollo, y 64/33, sobre la observancia de las normas ambientales en la elaboración y la aplicación de los acuerdos de desarme y control de armamentos. Mi delegación desea aclarar que no participamos en las decisiones relativas a esas dos resoluciones por razones que ya hemos mencionado en la Primera Comisión.

**Sr. Torres** (Colombia): Colombia ha votado a favor de la resolución 64/48, titulada “El tratado sobre el comercio de armas”, porque está convencida de la necesidad de contar con un instrumento universal jurídicamente vinculante que regule el comercio ilícito de armas convencionales, incluidas las armas pequeñas y ligeras, municiones y explosivos, a fin de impedir su desvío a los mercados ilícitos.

Tal y como ha tenido la oportunidad de expresarlo, tanto en el Grupo de Expertos Gubernamentales como en el Grupo de Trabajo de composición abierta, mi delegación considera que un tratado sobre el comercio de armas debe partir, primero, del reconocimiento de que el control de armamentos, el desarme y la no proliferación son elementos fundamentales para la paz y la seguridad internacionales; segundo, del respeto al derecho internacional, incluidas las normas sobre derechos humanos y el derecho internacional humanitario; tercero, del respeto a los principios consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, en especial el derecho inmanente a la legítima defensa, la soberanía e igualdad de todos sus Miembros y la no injerencia en los asuntos internos; y, cuarto, del reconocimiento del derecho de todos los Estados a producir, exportar, importar, transferir y poseer armas convencionales para su legítima defensa.

Colombia es consciente de que un tratado de comercio de armas sin la participación de todos los Estados, especialmente aquellos que juegan un papel

significativo en la venta, compra y transferencia de armas, afectará tanto su efectividad como su plena aplicación. Asimismo, no tendrá sentido negociar un instrumento de esta naturaleza a nivel global si el mismo no logra establecer controles efectivos a las transferencias de armas que superen a la normativa ya existente y, por ende, generen mayor transparencia.

Para mi delegación, la ausencia de controles de las transferencias de armas a actores armados no estatales tiene un efecto negativo en la seguridad interna de los Estados, toda vez que éstas pueden ser utilizadas para atentar contra la institucionalidad y el estado de derecho, así como para la comisión de crímenes de lesa humanidad e infracciones graves al derecho internacional humanitario. Es por ello que Colombia ha abogado, y continuará haciéndolo, por la inclusión en el tratado sobre el comercio de armas de la prohibición explícita de dichas transferencias mediante el establecimiento de mecanismos de control más estrictos.

Colombia ve con satisfacción que esos principios están reflejados en la resolución 64/48, titulada “El tratado sobre el comercio de armas”, que acaba de ser aprobada por la Asamblea General por una mayoría considerable. Reiteramos nuestro compromiso con los trabajos de la comisión preparatoria establecida en la citada resolución y con la búsqueda, cuando ello sea posible, de consensos que permitan llevar a buen término las discusiones, la negociación y la posterior aprobación en la conferencia prevista para el año 2012 de un tratado sobre el comercio de armas.

Para finalizar, mi delegación quisiera referirse al tema de la adopción de decisiones por consenso en el marco de la conferencia que negociará el tratado sobre el comercio de armas. Para Colombia es preocupante la interpretación que pueda darse al texto del párrafo 5 de la resolución aprobada. Si bien es cierto que para Colombia es necesaria la búsqueda de acuerdos que permitan avanzar hacia un tratado sobre el comercio de armas, lo es también no perder de vista el hecho de que el consenso se pueda constituir en un obstáculo para la toma de decisiones.

**Sra. Sánchez Quintero (Cuba):** Mi delegación desea explicar su voto con respecto a la resolución 64/54, sobre la transparencia en materia de armamentos. Cuba se abstuvo en la votación de esta resolución en su conjunto, así como en las votaciones separadas sobre los párrafos 3 y 6 de la parte dispositiva.

Mi país considera que la transparencia en materia de armamentos es un factor importante en la creación de un clima de confianza y la disminución de las tensiones entre los Estados, y consideramos que el Registro de las Naciones Unidas es una medida concreta que puede contribuir a ese objetivo. Sin embargo, observamos con preocupación el énfasis cada vez mayor que se hace para avanzar hacia la inclusión en el Registro de información sobre las armas pequeñas y ligeras mientras no se progresa absolutamente nada en la inclusión de información sobre las armas de destrucción en masa, en particular las armas nucleares.

Siempre hemos enfatizado la necesidad de que el Registro sea balanceado, integral y no discriminatorio. La inclusión en el Registro de solicitud de información sobre las armas de exterminio en masa y las transferencias de equipos y tecnologías directamente vinculados al desarrollo y la producción de tales armas convertiría al Registro en un instrumento más balanceado y facilitaría el logro de su universalización. El Registro no puede ser un fin en sí mismo, sino un medio para avanzar hacia el objetivo de una mayor seguridad a nivel nacional, regional e internacional para todos los Estados sobre la base del estricto respeto al derecho internacional.

Las recomendaciones del Grupo de Expertos Gubernamentales contenidas en el informe del Secretario General endosado en esta resolución (A/64/296) tienen implicaciones prácticas muy importantes para el futuro del Registro. Vale destacar que los Estados tienen el derecho legítimo de disponer de un plazo razonable para evaluar esas recomendaciones que, por sus implicaciones, necesitan un análisis exhaustivo por diversas instancias nacionales vinculadas a la temática del desarme y la seguridad nacional en los Estados. Señalamos a la atención la importancia de utilizar procedimientos transparentes y participativos. De ninguna manera se debe forzar la aceptación de las recomendaciones contenidas en el informe del Secretario General sin antes dar a los Estados Miembros la oportunidad de pronunciarse al respecto e intercambiar opiniones sobre las mismas.

Con respecto a los Grupos de Expertos de composición limitada que se están constituyendo cada tres años para la cuestión del Registro, quisiera expresar una vez más nuestra preocupación por la forma en que se ignoran las inquietudes de muchos Estados y se benefician las de unos pocos, sin tomar en

cuenta las razones y argumentos de todos. Ese no es un camino saludable ni verdaderamente multilateral para alcanzar el necesario consenso en temas tan sensibles para la paz y la seguridad internacional.

Aún cuando mi delegación votó a favor del apartado d) del párrafo 6 de la parte dispositiva, deseamos dejar registrado que, pese al interés expresado por Cuba para integrar dicho grupo en el año 2005, ningún experto cubano fue incluido en el mismo. Esperamos que en el futuro la composición de este y otros grupos de expertos establecidos en virtud de resoluciones aprobadas por la Primera Comisión tome debidamente en cuenta los intereses de participación de todos los Estados Miembros.

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea General ha concluido así la presente etapa de su examen del tema 96 del programa.

### **Tema 97 del programa**

#### **Examen y aplicación del Documento de Clausura del duodécimo periodo extraordinario de sesiones de la Asamblea General**

##### **Informe de la Primera Comisión (A/64/392)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí seis proyectos de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 20 de su informe. Ahora adoptaremos decisiones relacionadas con los proyectos de resolución I a VI, de uno en uno.

Primero, nos ocuparemos del proyecto de resolución I, titulado “Centros regionales de las Naciones Unidas para la paz y el desarme”. La Primera Comisión aprobó el proyecto sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 64/58).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución II se titula “Convención sobre la Prohibición de la Utilización de Armas Nucleares”. Se ha solicitado votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Argelia, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado

Plurinacional de), Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Côte d’Ivoire, Cuba, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, India, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Jamaica, Jordania, Kenya, Kuwait, República Democrática Popular Lao, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Mauritania, Mauricio, México, Mongolia, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Nicaragua, Níger, Nigeria, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Qatar, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, Arabia Saudita, Senegal, Singapur, Islas Salomón, Sudáfrica, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turkmenistán, Uganda, Emiratos Árabes Unidos, República Unida de Tanzania, Uruguay, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Albania, Andorra, Australia, Austria, Bélgica, Bosnia y Herzegovina, Bulgaria, Canadá, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Israel, Italia, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Malta, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Montenegro, Países Bajos, Nueva Zelanda, Noruega, Palau, Polonia, Portugal, República de Moldova, Rumania, San Marino, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Suiza, ex República Yugoslava de Macedonia, Turquía, Ucrania, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Comoras, Japón, Kazajstán, Kirguistán, Islas Marshall, República de Corea, Federación de Rusia, Serbia, Uzbekistán.

*Por 116 votos contra 50 y 12 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/59).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución III se titula “Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz, el Desarme y el Desarrollo en América Latina y el Caribe”. La Primera Comisión aprobó el proyecto sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución III (resolución 64/60).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución IV se titula “Medidas de fomento de la confianza en el plano regional: actividades del Comité Consultivo Permanente de las Naciones Unidas encargado de las cuestiones de seguridad en África Central”. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución IV sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución IV (resolución 64/61).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución V se titula “Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África”. La Primera Comisión aprobó el proyecto sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución V (resolución 64/62).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución VI se titula “Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en Asia y el Pacífico”. La Primera Comisión aprobó el proyecto sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución VI (resolución 64/63).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del tema 97 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 98 del programa**

### **Examen de la aplicación de las recomendaciones y decisiones aprobadas por la Asamblea General en su décimo período extraordinario de sesiones**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/64/393)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí dos proyectos de resolución que recomienda la Primera Comisión en el párrafo 11 de su informe. Adoptaremos ahora decisiones relativas a los proyectos de resolución I y II.

Primero nos ocuparemos del proyecto de resolución I, titulado “Informe de la Conferencia de Desarme”. La Primera Comisión aprobó el proyecto sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución I (resolución 64/64).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): El proyecto de resolución II se titula “Informe de la Comisión de Desarme”. La Primera Comisión aprobó el proyecto sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución II (resolución 64/65).*

**El Presidente** (*habla en inglés*): ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir el examen del tema 98 del programa?

*Así queda acordado.*

## **Tema 99 del programa**

### **El riesgo de proliferación nuclear en el Oriente Medio**

#### **Informe de la Primera Comisión (A/64/394)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución.

Se ha solicitado una votación registrada por separado respecto del sexto párrafo del preámbulo del proyecto de resolución. ¿Hay alguna objeción a esta solicitud? Al no haber objeciones, primeramente someteré a votación el sexto párrafo del preámbulo.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Congo, Costa Rica, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

India, Israel, Islas Marshall, Palau, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Bhután, Côte d'Ivoire, República Popular Democrática de Corea, Mauricio, Pakistán.

*Por 164 votos contra 5 y 5 abstenciones, se mantiene el sexto párrafo del preámbulo del proyecto de resolución.*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de abstenerse]*

*La Sra. Aitimova (Kazajstán), Vicepresidenta, ocupa la Presidencia.*

**La Presidenta interina** (*habla en inglés*): Procederemos ahora a la votación del proyecto de resolución en su totalidad. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Popular Democrática de Corea, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Mauritania, Mauricio, México, Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal,

Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, República Árabe Siria, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

Israel, Islas Marshall, Micronesia (Estados Federados de), Nauru, Palau, Estados Unidos de América.

*Abstenciones:*

Australia, Camerún, Canadá, Côte d'Ivoire, India, Panamá.

*Por 167 votos contra 6 y 6 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución en su totalidad (resolución 64/66).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de abstenerse, y la delegación de Nauru informó de que había tenido la intención de no participar en la votación]*

**La Presidenta interina (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 99 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 100 del programa**

**Convención sobre prohibiciones o restricciones del empleo de ciertas armas convencionales que puedan considerarse excesivamente nocivas o de efectos indiscriminados**

**Informe de la Primera Comisión (A/64/395)**

**La Presidenta interina (habla en inglés):** La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 8 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/67).*

**La Presidenta interina (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 100 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 101 del programa**

**Fortalecimiento de la seguridad y la cooperación en la región del Mediterráneo**

**Informe de la Primera Comisión (A/64/396)**

**La Presidenta interina (habla en inglés):** La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Primera Comisión aprobó el proyecto de resolución sin someterlo a votación.

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/68).*

**La Presidente interina (habla en inglés):** Tiene la palabra el representante de la República Islámica del Irán.

**Sr. Robotjazi (República Islámica del Irán) (habla en inglés):** Mi delegación quisiera dejar constancia en actas de que no participó en la decisión que se adoptó respecto de la resolución 64/68, relativa al "Fortalecimiento de la seguridad y la cooperación en la región del Mediterráneo", sobre la base de los motivos expuestos en la Primera Comisión.

**La Presidenta interina (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 101 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 102 del programa**

**Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares**

**Informe de la Primera Comisión (A/64/397)**

**La Presidenta interina (habla en inglés):** La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 7 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución.

Se ha solicitado una votación registrada por separado en relación con el párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución. ¿Hay alguna

objeción a esta solicitud? Al no haber objeciones, primeramente someteré a votación el párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, Mauricio, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Sudán, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

República Popular Democrática de Corea.

*Abstenciones:*

Cuba, Irán (República Islámica del), Namibia, Nicaragua, República Árabe Siria, Venezuela (República Bolivariana de).

*Por 169 votos contra 1 y 6 abstenciones, se mantiene el párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución.*

*[Posteriormente, las delegaciones de Chile y Etiopía informaron a la Secretaría de que habían tenido la intención de votar a favor]*

**La Presidenta interina** (*habla en inglés*): Procederemos ahora a la votación del proyecto de resolución en su totalidad. Se ha solicitado una votación registrada.

*Se procede a votación registrada.*

*Votos a favor:*

Afganistán, Albania, Argelia, Andorra, Angola, Antigua y Barbuda, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Azerbaiyán, Bahamas, Bahrein, Bangladesh, Barbados, Belarús, Bélgica, Belice, Benin, Bhután, Bolivia (Estado Plurinacional de), Bosnia y Herzegovina, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Bulgaria, Burkina Faso, Burundi, Camboya, Camerún, Canadá, Cabo Verde, Chile, China, Colombia, Comoras, Congo, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Croacia, Cuba, Chipre, República Checa, República Democrática del Congo, Dinamarca, Djibouti, Dominica, República Dominicana, Ecuador, Egipto, El Salvador, Guinea Ecuatorial, Eritrea, Estonia, Fiji, Finlandia, Francia, Gambia, Georgia, Alemania, Ghana, Grecia, Granada, Guatemala, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Haití, Honduras, Hungría, Islandia, Indonesia, Irán (República Islámica del), Iraq, Irlanda, Israel, Italia, Jamaica, Japón, Jordania, Kazajstán, Kenya, Kuwait, Kirguistán, República Democrática Popular Lao, Letonia, Líbano, Lesotho, Liberia, Jamahiriya Árabe Libia, Liechtenstein, Lituania, Luxemburgo, Madagascar, Malawi, Malasia, Maldivas, Malí, Malta, Islas Marshall, Mauritania, México, Micronesia (Estados Federados de), Mónaco, Mongolia, Montenegro, Marruecos, Mozambique, Myanmar, Namibia, Nepal, Países Bajos, Nueva Zelandia,

Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Omán, Pakistán, Palau, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Portugal, Qatar, República de Corea, República de Moldova, Rumania, Federación de Rusia, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas, Samoa, San Marino, Arabia Saudita, Senegal, Serbia, Sierra Leona, Singapur, Eslovaquia, Eslovenia, Islas Salomón, Somalia, Sudáfrica, España, Sri Lanka, Suriname, Swazilandia, Suecia, Suiza, Tayikistán, Tailandia, ex República Yugoslava de Macedonia, Togo, Tonga, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía, Turkmenistán, Uganda, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América, Uruguay, Uzbekistán, Venezuela (República Bolivariana de), Viet Nam, Yemen, Zambia, Zimbabwe.

*Votos en contra:*

República Popular Democrática de Corea.

*Abstenciones:*

India, Mauricio, República Árabe Siria.

*Por 175 votos contra 1 y 3 abstenciones, queda aprobado el proyecto de resolución en su totalidad (resolución 64/69).*

*[Posteriormente, la delegación de Etiopía informó a la Secretaría de que había tenido la intención de votar a favor]*

**La Presidenta interina (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 102 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 103 del programa**

**Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas bacteriológicas (biológicas) y tóxicas y sobre su destrucción**

**Informe de la Primera Comisión (A/64/398)**

**La Presidenta interina (habla en inglés):** La Asamblea tiene ante sí un proyecto de resolución que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 8 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de resolución. La Primera Comisión lo aprobó sin proceder a votación. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de resolución (resolución 64/70).*

**La Presidenta interina (habla en inglés):** ¿Puedo considerar que la Asamblea General desea concluir su examen del tema 103 del programa?

*Así queda acordado.*

**Tema 118 del programa**

**Revitalización de la labor de la Asamblea General**

**Informe de la Primera Comisión (A/64/399)**

**La Presidenta interina (habla en inglés):** La Asamblea tiene ante sí un proyecto de decisión que la Primera Comisión recomienda en el párrafo 5 de su informe. Adoptaremos ahora una decisión sobre el proyecto de decisión, que se titula “Proyecto de programa de trabajo y calendario de la Primera Comisión para 2010”. La Comisión aprobó el proyecto de decisión. ¿Puedo considerar que la Asamblea desea hacer lo mismo?

*Queda aprobado el proyecto de decisión.*

**La Presidenta interina (habla en inglés):** La Asamblea General ha concluido así esta etapa de su examen del tema 118 del programa.

**Tema 133 del programa**

**Planificación de los programas**

**Informe de la Primera Comisión (A/64/400)**

**La Presidenta interina (habla en inglés):** ¿Puedo entender que la Asamblea General desea tomar conocimiento del informe de la Primera Comisión?

*Así queda acordado.*

**La Presidenta interina (habla en inglés):** La Asamblea ha concluido así esta etapa de su examen del tema 133 del programa.

En nombre de la Asamblea General, quisiera dar las gracias al Presidente de la Primera Comisión, Excmo. Sr. José Luís Cancela del Uruguay, a otros miembros de la Mesa y a los miembros de la Comisión por un trabajo bien hecho.

La Asamblea ha concluido así su examen de todos los informes de la Primera Comisión que tiene ante sí.

*Se levanta la sesión a las 17.35 horas.*